

# LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.



Número atrassat, 20 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL...	1'50 pessetas trimestre.
FORA...	1'75 "
EXTRANGER...	2 "

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remits y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS



## D. JOAN SANROMÀ Y LLEÓ

Procurador causídich del Jutjat de primera instància d'aquest partit

Morí en aquesta vila lo dia 9 del corrent mes, á la edat de 51 anys.

—(Q. A. C. S.)—

Sa desconsolada esposa D.<sup>a</sup> Teresa Forns, fill D. Maciá, filla política D.<sup>a</sup> Ramona Capell, cunyadas y demés familia, al participar à sos amichs y conegeuts tan sensible com irreparable perdua, los hi pregan lo tingen present en sas oracions y encomanin son ànima á Deu, per lo que'n rebrán especial favor.

## CAFÉ DEL TÍVOLI

S'arrenda l'«Café del Tívoli» d'aquesta vila ab tot son mobiliari ó sense ell.

Pera informes dirigirse á D. Joaquim Ribas, carrer del Sol.

Recader diari de Vendrell á Barcelona

### Joseph Salvó y Güell

s'encarrega de tota classe de recados y comissions á preus reduïts.—Survey urgent.

Per los encàrrechs: VENDRELL, carrer Alt, número 11. Administració de Loteries —BARCELONA, Hospital, número 2, espardenyeria, junt á la Rambla.

### LO REGIONALME Á LAS CORTS

En lo Congrés, ab motiu de la discussió del mensatje de la Corona, s'han ocupat de la qüestió catalana, y com sempre que tocan aquesta qüestió, ho han fet ab lo desconeixement de causa de sempre, barrejant lo Regionalisme, lo Catalanisme, la Autonomia y la Descentralización de tal manera y ab tal confusió que 'l dimoni que 'ls entenga.

Los nous defensors que l'hi han surtit al catalanisme, es dir, no, al regionalisme, per que



## Gran Farmacia

CARRER DE SANT SEBASTIA NÚM. 4.—VENDRELL

Fundada en 1850



Montada ab tots los aparatos é instruments necessaris que exigeixen avuy dia 'ls avensos de la medicina moderna; posada al nivell de las mellors de las grans capitals tant per son numerós assortit de medicaments com sa esmerada precisió en lo despatz.

### M. TRAYNER, farmacéutich.

Sachs d' oxigeno & Cura antiséptica & Ayguas minerals & Medicaments extrangers llegítims & Braguers & Mitjas de goma & Irrigadors & Objectes de ortopedia & Suppositoris de glicerina solidificada & Cachets comprimits & Aixarops dosificats & Vins medicinals & Elixirs & Sueros y vacunas Ferrán & Imans & Termómetres clínichs y altres instruments médicaus & Sondas Nelaton & Tubos de Faucher & Pulverisadors á mà y de vapor & Inhaladors Giner Aliño & Inhaladors per oxígeno & Dutxas nasals & Xeringas pneumáticas, etc.

CONSERVADORS PER LO VI

Arreglo de vins de mal gust picats y agres.

*hay que distingir,* feren la seva defensa ab tot lo comediment y prudencia, tant en lo fondo com en la forma, esforçantse en convencer als de allà de que no tenen rahó de calificar de separatistes als regionalistes y als catalanistes que tot lo més volen la descentralisació ó la autonomia administrativa de las regions.

Ens sembla que'l senyor marqués de Camps s' ha quedat curt, y que volém alguna cosa més.

Parlaren també 'ls senyors Roig y Bergadá y Sala, que casi's concretaren no més á defensar la descentralisació administrativa.

Los hi contestaren los senyors Armiñan, diputat *cunero* per un districte de Catalunya, y 'l *grandiloquent y florido orador* senyor Moret. Lo primer no digué més que tonterias; entre elles la de que las paraules autonomia y regionalisme eran paraules contrarias á la unitat de la patria. ¡Ditxosa unitat! se la troban hasta en lo *gazpacho*; y ab tot, això no vol dir que tot parlant d' ella, no se 'ls hi en vagí á trossos d' entre las mans. Ah! també vingué á dir qué si hem perdut las colonias la culpa no es dels mals governs, com algún mal intencionat ha fet corre, que si las perderem sigué porque en la guerra ab los nortamericanos aquests eran mes forts que nosaltres y ns van guanyar. ¿Eh quin argument? Ni 'l famós de 'n *Pero Grullo*. Varem perdre per que 'ls altres van guanyar.

L' heroe de la festa sigué en Moret ¡Quin devassall de eloquència! Lo seu discurs sigué un castell de fochs artificials; cohets, carretillas y trons. En Moret sigué 'l verdader, lo prototípico orador xerraire castellà; barrejant ideas y conceptes de tal modo que á bon segur ni ell mateix se'n donà compte de lo que deya. Y de disbarats? ¡Jesus si 'n digué!

Vegin com esplica lo corresponsal d' un periódich el que digué al final de son llampant discurs:

«Pero lo admirable del gran orador va esser un dels párrafos finals, que li valgué tres salvas d' aplausos, una darrera de l' altra com als cómichs eminents en una funció de teatro. Y cabalment va esser ahont deixá anar lo més gros dels disbarats que ahir va dir contra la doctrina catalanista. Parlava de la mania de usar lo *dialecte catalá* y 's queixá de que hi hagi prelats que aconsellin que 's prediqui l' Evangelí ab tal *dialecte*. No ho haurian de fer, perque, segons Moret, quan Jesus maná als seus apòstols que anessin á predicar la bona nova, feu baixar l' Esperit Sant per comunicársoli 'l dò d'un idioma universal. Senyor, perdonéulo, que no sab lo que 's diu! Quina manera de trabucar l' Evangelí! Si succehi tot lo contrari, si, com tothom sab, lo dò de llenguas que per la gracia de Deu reberen los apòstols va esser per compendre y parlar los difereents idiomas que llavors al mon se parlavan, es dí, pera que á cada poble se li prediqués ab la seva propia llengua la veritat evangélica! La cita de Moret resultà favorable als catalanistas, y acabada la sessió, per lo saló de conferencias se celebrava la ensopagada del orador.»

Y ab tot, los conills de guix de la majoria aplaudiren entusiastis. ¡Quins governants y quins representants del país! Son tals pera quals; son dignes los uns dels altres; cada dia més decadents.

Decididament, això se 'n va.

Nemo.

### Una genialitat de 'n Mañé y Flaquer

L' ilustre periodista D. Joan Mañé y Flaquer, que fa pochs dias ha entregat son ànima á D. u., havia nascut, com sab tothom, á la veïna vila de Torredembarra, qual Ajuntament; l' any 1897 ab motiu de la celebració de las bodas d' or en lo periodisme del senyor Mañé y Flaquer, acor-

dá donar lo seu nom al carrer que fins allavars s' havia anomenat de la Carniceria, acort que 'ns comunicà nostre corresponsal en aquella vila, en una correspondencia que insertarem en lo número del dia 25 d' Abril d' aquell any, y 'l senyor Mañé en lo *Diario de Barcelona* del dia 30 del mateix mes, després de copiar lo párrafo de dita correspondencia que parlava del mencionat acort del Ajuntament de Torredembarra, hi posà 'ls següents comentaris, que denotan la independencia de caracter del eximi periodista y al mateix temps lo poch cas que feya de certa classe d' honors que tan envaneixen á altres.

Diuhan aixis:

«Efectivamente el alcalde de Toredembarra nos comunicó con fecha del 10 la noticia publicada por EL VENDRELLENSE. El 20 acusamos el recibo del oficio, dimos las gracias al Ayuntamiento de nuestra villa natal por su felicitación y al mismo tiempo le manifestamos nuestro pesar por no haberse limitado á consignar en actas su cortés manifestación de afecto, para nosotros tanto más grata cuanto que iba firmada por un simpático compañero de infancia, nuestro condicípulo de primeras letras en la escuela establecida en el mismo edificio donde ahora ejerce sus funciones de Alcalde. En primer lugar, opinamos que el haber colaborado cincuenta años en un periódico no es título suficiente para que nuestro nombre pase á la posteridad; luego nos repugna que aquel poco importante suceso sirva de pretesto para cometer un atentado contra la historia, que en varias ocasiones hemos reprobado con energía.

Los revolucionarios franceses inventaron el procedimiento de cambiar los nombres de las calles en odio á la religión y á la monarquía y para ensalzar los hombres y los sucesos revolucionarios. En Barcelona, un poco pagando tributo á aquellos reprobados sentimientos y otro poco por espíritu de imitación, se adoptó el procedimiento francés, y así como Barcelona no quiso ser menos que Paris, capital de Europa, Torredembarra no ha querido ser menos que la capital de Cataluña. Pero el procedimiento ha sido allí perfeccionado ó agravado, pues así como en Paris y en Barcelona el atentado se redujo á dar nombres nuevos á calles viejas, aquí se han surcido pedazos de calles viejas y á las tiras unidas se les ha dado un nombre viejo.

Parece increible que personas inteligentes, que no participen de las ruines pasiones de los municipios de Paris, no vean el daño que hacen entregándose á esos entretenimientos de anabaptistas. Por de pronto, cambian el deslinde de los edificios, y luego ponen en confusión á los vecinos y más aun á los forasteros. Los forasteros que visitaren mi pueblo, con los solos nombres de las calles sabian dónde debían dirigirse para proveer á ciertas necesidades —calle de la Abadía, calle del Forn, calle de la Carniceria,—al paso que nada les dirán los nombres de Güell y de Mañé.

Las antiguas calles las bautizaban las circunstancias locales históricas, corrientes de opinión popular y no caprichos de concejales: cambiar aquejlos nombres, confirmados por muchas generaciones, produce el mismo efecto que ver arrancar páginas de un libro de historia para sustituirlas á capricho por otras, pues las calles de un pueblo son su historia escrita en páginas de piedra. Desde aquí habíamos imaginado la historia de nuestro pueblo fundando nuestros cálculos en los nombres y situación de las calles; y aquella historia ha sido confirmada en sus puntos principales por documentos antiguos que después vinieron á parar á nuestras manos. ¿Por qué privar á los historiadores futuros de estos comprobantes? A las calles nuevas dénselas los nombres que se quiera; á las viejas, respéteseles el que tengan. Por otra parte, nosotros tenemos por irrespetuoso que á los personajes contemporáneos se les condene á dar nombre á calles viejas; no parece sino que, no teniendo trajes nuevos con que vestirlos, para salir del paso se acude á los ro-

pejejerías. Valdría más hacerles esperar turno. ¡Un poco más de seriedad, que basfante la vamos perdiendo en todo!»

De segur que l' Ajuntament de Torredembarra esperaria una comunicació dihent alló de *gracias por la honra inmerecida*, etc., y may lo solt que li dedicà dihentloshi que havian fet una mala obra, esborrant lo nom d' un dels antichs carrers de la població, apoyantho ab rahons que portan al convenciment més complert.

S' ha de confessar que l' respectable director del *Diario de Barcelona*, entre 'ls defectes que tenia, tenia també qualitats mereixedoras del més gran aplauso.

### Cosas de las Companyías Carrilayres

Pera que serveixi de avis á tots aquells de nostres lectors que pugan tenir necessitat de utilzar la veïna estació de Sant Vicens, per empender algú viatje, creyém oportú fer públich lo següent cás, que no fà molts días passà á un amich nostre.

Arribat á dita estació lo tal amich, ab vuyt minuts d' anticipació á l' hora senyalada pera la sortida del tren que devia utilzar, se dirigi á la taquilla ab ánimo de comprar lo correspondent bitllet, mes aquella estava tancada. continuant en tal estat fins en l' últim moment de arrencar lo tren, no obstant y havense dirigit á alguns empleats pera que li fos facilitat lo dit bitllet.

Com pot suposarse, prengué la resolució de pujar al tren sense lo tal document, no sens protestar en alta veu del motiu que l' obligava á ferro.

Arribat que fou á la estació de Calafell, s' apresurá á posar en coneixement del senyor Gefe de la mateixa lo que li acabava de passar, qui li contestà qué ell, res podia ferhi, com no fós posarho en coneixement del Revisador del tren. No tardá en presentarse al amich passatjer lo mentat Revisor, qui després de escoltar de boca de aquell la historia de tot quant venim relatant, li contestà que la seva consigna l' obligava (després de preguntar lo punt ahont se dirigia) á estendre-li un suplement de doble import de lo que li hauria costat lo bitllet.

Convensut nostre amich de que verdaderament aquell empleyat no feya més que cumplir ab lo seu deber, se resigná á pagar lo que aquell li demaná, però esperansat al mateix temps, de recuperar lo sobrepuig tant inicuament cobrat, dirigint sas queixas á la Companyia.

Aixis ho feu lo mateix dia y la contesta ¿saben quina ha sigut? Donchs aquí la tenen:

*Que no procede la devolución de cantidad alguna, por cuanto de la información que ha dado el Gefe del apeadero de San Vicente resulta que V. pidió el billete en el preciso momento de dar la señal de partir el tren.*

De manera qué, no haventnihi prou encara en perjudicar materialment al interesat, la Companyia ve á dirli que no es veritat lo de la taquilla tancada, en hora en que la matexa Empresa confessa que deu estar oberta.

Y nosaltres, que no 'ns fariam eco del fet, sino 'ns merexés complert credit la persona á qui passà y que 'ns l' ha contat, ens limitém, per avuy, á donar lo crit de alerta sobre 'l particular, dexant que l' públich fassi sobre lo mateix los comentaris que mes li acomodin.

### Ajuntament

Sessió celebrada lo dia 11 del corrent mes, ba presidència del Alcalde senyor Antich.

Sigué aprobada l' acta de la anterior.

Havent sapigut que ha transcorregut lo plazo de quinze días desde que's va notificar als propietaris interessats en la expropiació de terrenos del pont

que s'ha construït à la sortida de aquesta vila en la carretera de Barcelona à Tarragona, lo preu fiscat per peritació, sense que dits propietaris l'hagin impugnat, se acorda fer las gestions necessàries á fi de que pugui inaugurar-se prompte dit pont.

La Comissió de festeljos doná compte de que tenia ja ultimats tots los treballs referents als festeljos que se celebraran durant la pròxima festa major.

Y no haveuthi cap més assumptu de què tractar-s' aixeca la sessió.

## CRÓNICA

Lo mercat d'all celebrat lo diumenge passat se vegé molt concorregut y animat, haventhi una existència de prop de 20 000 forchs, venentse casi tots als baixos preus senyalats en los mercats anteriors. Los cap-pares se pagaren de 7 à 8·50 pessetas la dotzena de forchs, y de 2 à 4 pessetas los mitjans y petits.

També hi hagué regular número de bous, los quals se cotisaren ab tendència à la puja. Los grassos, destinats al consum públic, se pagan à 8 rals y mitjà la carnicera 'ls vadells y à 7 y mitjà los bous.

Copiem del *Diario de Tarragona* del dimecres últim, lo següent:

«Ayer circularon graves rumores referentes á un empleado de Obras públicas trasladado á otra província.

No sabemos á qué empleado se refieren los rumores, puesto que no se pronunció nombre alguno; solo se añadía que el dignísimo ingeniero Sr. Camp-rubi, á quién la província le debe estar muy reconocida, pues en el corto tiempo que está al frente de ella ha vuelto de muerte á vida sus carreteras, de comprobarse los rumores llevará el asunto á los tribunales.

Se hablaba tambien de unos planes ó estudios de un puente ó carretera.

Si podemos averiguar algo de cierto, lo comunicaremos á nuestros lectores.»

No sabem si el pont que aludeix nostre colega, se refereix al que ja fa uns quants mesos se deixà per acabat en nostra vila á la sortida de la mateixa, en la carretera de Tarragona á Barcelona, y no obstant lo temps transcorregut, no poden los carruatges passar per ell, degut á tenir de expropriarse cert tros de terreno existent á la entrada del pont, que algú, que segons se diu no es estrany dintre'l personal d'Obras públicas d'aquesta província, adquirí avans de comensar las obras de dit pont, y que, segons també s'ha passat ja la seva propietat á tercera ó quartà mà, exigint l'actual propietari del aludit terreno, no sabém quants cents duros més de lo que costa per la seva expropiació.

Això podrà tenir tots los visos de legalitat que vulguin, pero tambe sembla esser un negoci no gayrén, desde'l moment que hi ha intervençió d'un empleat d'una dependencia del Estat.

¿Es lo pont de nostra vila l'èstud pel colega tarragoní?

Si no ho es, crideim l'atenció del dignissim In-ginyer gefe de la província senyor Camp-rubi, que tantas mostres de rectitud en lo cumpliment dels de-bers de son càrrec ha vingut donant, pera que s'informi de si en lo que està passant en lo referent á la expropiació de dit tros de terreno, que entorpeix lo pas del pont, s'hi troba sicut part del personal su-ballem qu'es!á baix las sevas ordres.

Com hem dit, lo pont fa alguns mesos qu'està acabat, y ab tot no pot passar-hi; y estém veient lo que passarà, això es: que'l dia més pensat, un dia de rierada per exemple, los carros no poguen passar pel perillós barranc, per alont han de passar actualment, tirant pel pont, sense volquer entendre si la recepció s'ha fet ó s'ha deixat de fer.

Diu lo ditxo que la necessitat no té lleys.

Han comensat á repartirse los programas gene-rls de la festa major d'aquesta vila, que en honor de Santa Agnès se celebrarà durant los días 25, 26, 27 y 28 del corrent mes.

Dimars d'aquesta setmana, á conseqüència d'un atac de feridura, morí lo conegut y antich procurador causidich d'aquest Jutjat D. Joan Sanromà y Lleó, pare de nostre distingit amich lo jove advocat D. Maciá Sanromà y Forns.

Las simpatías que la familia Sanromà gosa en nostra vila, se vegeuen patentisadas lo dimecres al acte del enterro, que fou una verdadera manifestació de dol, trobantshí numerosament representadas en lo mateix totes las classes socials.

Acompanyém al amich senyor Sanromà y á la seva apreciable família, en l'intens dolor que'n aquells moments los afligeix, desitjantlos hi la suficient resignació cristiana pera sobreportar tan sensible com irreparable pèrdua.

A. C. S.

La Caritat Cristiana d'aquesta vila ha repartit als pobres de la mateixa durant lo passat mes de Juny, los següents bonos: gallina, 38; carn, 15; ous, 10; llet 9; pà, 3; metàlich, 1; Hospital, 1; que importan en conjunt la cantitat de 138·90 pessetas; havent sigut las entrades durant dit mes en cantitat de 107·84 pessetas, resulta un déficit de 31·06 pessetas.

Com s'ha que en l'anterior mes de Maig ja hi hagué un déficit que puja á 118·95 pessetas, los fondos de la benèfica Associació han disminuït en dos mesos en 150 pessetas.

Cridém sobre aquests datus la atenció de las personas caritativas, puig á aquest pas es possible pugui algún dia desapareixer aquella benafactora Associació, cosa que seria de sentir, ja que'n tocarian los resultats moltes famílias necessitadas que avuy dia troban en ella un gran alivi.

Si's deixava perdre dita Associació, creyém que després seria molt difícil tornarla á restablir.

Diumenge passat després de llarga enfermetat, morí á Barcelona lo degà dels periodistas espanyols D. Joan Mañé y Flaquer, director del *Diario de Barcelona*. Ab la seva mort ha desaparescut el representant de tota una època periodística, d'una època en que l'exercisi d'aquesta professió se prenia més que no pas avuy com una cosa seria, contribuint poderosament la premsa per aquet motiu, al enca-rriament ó evolució dels negocis públichs, segons fos en un ó altre sentit la influència determinada en la opinió del periodista.

L'ilustre periodista havia nascut á la vinya vila de Torredembarra, l'any 1823, y al any 1847 entrà ja á formar part de la redacció del *Diario de Barcelona*, confiantseli la direcció del mateix l'any 1866, càrrec que ha vingut desempenyant fins á la feixa.

Descansi en pau l'eximi periodista català.

Lo passat diumenge á la tarde se celebraren los exàmens en la Escola Dominical d'aquesta vila, ab assistència dels senyors Alcalde y Rector de la parroquia á més de la Junta local d'Instrucció pública. La nombrosa concurrencia que assistí al acte surti molt ben impresionada dels adelants demostriats per las alumnes, á las quals se repartí en calitat de premis diferents pessas de roba y altres objectes tots útils y apropiats. Algunas de las noyes, recitaren bonicas poesias y discursos.

Rebin nostra felicitació la senyora Directora y Senyoretas Instructoras per son desvetllament en pró de tan útil institució.

Per la festa major actuarà en lo Teatro del Cassino Circo una companyia de sarsuela dirigida pel conegut mestre D. Josep Bosch, la qual posarà en escena algunas aplaudidas obras del gènere gran. L'orquestra se compondrà de 18 professors vinguts, com la companyia, de Barcelona.

S'ha concedit un mes de pròrroga pera que'l que no ho hagin fet encara puguin adquirir sense recàrrec las cédulas personals, qual pròrroga acaba lo dia 31 del present mes.

Avny á las quatre de la tarde tiindrà lloch á Vilanova y Geltrú, en lo Teatro Artesà, una reunió pùblica de propaganda catalanista, al objecte de donar á coneixer la generalitat dels principis portadors de

l'autonomia de Catalunya. Dit acte serà presidit per la Junta Permanent de la Unió Catalanista.

Eus adherím al acte que avuy celebra la vinya vila de Vilanova.

Lo tinent fiscal de la Audiència provincial de Tarragona D. Augurio Carballo, ha sigut nomenat Jutje de primera instància del districte d'Atarassanes de Barcelona.

Lo Tribunal Suprem ha confirmat la sentència dictada por la Audiència provincial de Tarragona contra Baldomero Sedó y Virgili, metge de Reus, en virtut de la qual se'l condemna á cadena perpètua, en la tan renombrada causa de Mont-roig, havent rebaixat tres anys de la pena imposta á la procesada María Vidiella y Prous.

Per l'Alcaldia de Lleida s'ha disposat que pera la fira del bestiar de llana que'l dia 15 del corrent celebra dita ciutat, han pres enèrgicas midas las autoritats de la mateixa, al objecte d'evitar la presència en dita fira de remats atacats de glosopeda ó altra cualsevulga enfermetat de caràcter infeccios.

Lo bestiar serà previament reconegut pels veterinaris del municipi y's rebutjarà á quants remats tinguessin alguns caps que oferissin sospita de sufrir tal enfermetat.

## Secció Oficial

### MERCAT PUBLICH

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesetas.
7 Juliol .	15·60
8 " .	7·35
9 " .	8·55
10 " .	8·15
11 " .	8·80
12 " .	8·40
13 " .	8·05
TOTAL .	64·80

### Matadero

Bestiar sacrificat en lo Matadero desde el dia 6 hasta el 12 del corrent.

Ilana major de 6 kilos, 38.—Id. menors, 0—Cabrits major, 3; menors, 3.—Boví major de 60 kilos, 5. menors, 0—Tocinos, 6. Total 55 caps.

### Funcions religioses

Aquesta tarda á dos quarts de cinc després del Rosari se practicarán los exercisis del Sagrat Cor de Jesús ab exposició de S. D. M.

Dimars, festa de la Mare de Deu del Carme á las 9 ofici solemne.

Dijous, durant la missa de las 7 comensarà la solemne Novena ab cant y orga á nostra patrona Santa Agnès, com á preparació á la festa principal. Durant la funció estarà exposada á la pública veneració la reliquia de la Santa.

Divendres, durant la missa de 7 se practicarán los exercisis del dia 19 en honor á Sant Joseph.

### Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 29 del passat al 13 del corrent mes.

Naixements.—Nens, 0.—Nenes, 0.

Defuncions.—Antón Romeu Romeu de 84 anys. Pau Mata Brunet de 75 anys, Rosa Fortuny Mur de 31 any. Joan Sanromà Lleó, de 51 anys, Joseph Mañé Farreny de 2 mesos y Teresa Tous Martí de 17 dies.

Matrimonis.—Cap.

IMP. RAMON GERMAN. — VENDRELL.

## Festas Majors

Fanals venecians, serpentines, cadenas y altres objectes propis pera adornos é illuminacions.

Imprenta RAMON GERMAN, Teatro, 18. VENDRELL



# ANUNCIS



Banys Minero-medicinals  
de pila y oleatje

→ de ←

Joseph Xapelli y Comp.

**COMARRUGA** (Sant Vicenç de Cardona)

TEMPORADA OFICIAL  
desde el dia 1 de Juliol al 15 Setembre

Hostatje complert y esmerat desde 6 pesetas per amunt.

Restaurant á la carta á preus reduhits.

Consumacions de primera classe.

SERVEY Y DEPENDENCIA DEL  
*Eden Concert* de Barcelona

**ANUARIO DE LA EXPORTACION**

Industria y Comercio. - 1901

**CONTIENE:**

Las señas de Barcelona por apellidos y profesiones.  
Las del resto de España.

Las de todas las naciones de Europa y de las Américas latinas.

Aranceles de Aduanas de las mismas naciones.

Informaciones para el desarrollo comercial

Estadísticas de exportación é importación, etc. etc.

Precio en Barcelona. . . Ptas. 12'50

En el resto de España. . . 15 —

De venta en todas las librerías

Paseo de Isabel II, núm. 8.-BARCELONA

Hi há pera llogar á Tarragona

una magnífica casa de nova construcció y en punt céntrich, feta exprofés per Hostal-Fonda.

Informarán en la Rambla de Sant Carlos, núm. 20, magatzém de grans. Tarragona.

IMPREMPTA

*Ramon Germans*



Programas pera festas majors, funcions teatrals y balls, Taquillatje, Titols de Soci y tot lo demés referent á ditas festas, així com també tota classe de trables tipogràfichs.

Teatro, 18.—VENDRELL

Gran Sastrería

NOVETATS PERA SENYORA  
de  
PAU BUNDO

Gran y variat assurtit de gèneros de sastreria pera la temporada d' istiu, especialment en alpacas.

TRAJOS DE LLANILLA DESDE 20 PESSETAS

Especialitat en NOVETATS PERA SENYORA, contant ab un escullit, elegant y vistós assurtit en gèneros de totes classes, propis per dita temporada.

**PREUS SENS COMPETENCIA**  
Carrer del Sol, núm. 14.—VENDRELL

**FABRICA DE GUANOS DE ANTON TRILLAS**

Guanos especials per VINYAS y CEREALS

Carrer de Montserrat, Vendrell



Marca de la casa.

En la mateixa casa s' hi graduan vins á 25 céntims la mostra.